Mathilde Alain - C.V.

Nom: Mathilde, Louise Alain

Adresse: Flat 11, The Abbey, Priory Road, Kenilworth, CV8 1LX, England

Contact:

mathilde.alain@warwick.ac.uk

Date de naissance : 08/10/1997

Nationalité: Française

Poste actuel : Postdoctorat (Early Career Fellow), Institute for Advanced Studies, Université de Warwick

Champs de recherches et expertise : 1) Histoire des voyages vers et depuis l'Afrique (notamment l'Éthiopie), à la Renaissance et l'époque moderne (récits de voyage, diasporas, ambassades)

- 2) Histoire de la diplomatie en Éthiopie XV^e-XVI^e siècles (notamment relations éthio-portugaises)
- 3) Histoire de l'Éthiopie XV-XVIe siècles et époque moderne
 - 4) Perception de l'Afrique en Europe à la Renaissance
 - 5) Histoire du Portugal XV^e-XVI^e siècles

Parcours universitaire:

2021-2025 : Doctorat en histoire en cotutelle entre l'Université de Warwick (Royaume-Uni) et le Centre d'Études Supérieures de la Renaissance (Université de Tours), financée par la bourse Chancellor's International Scholarship (Université de Warwick)

Titre de la thèse : « Révéler l'Éthiopie à l'Europe de la Renaissance : le récit de Francisco Álvares (v. 1515-1634) » (rédigée en anglais), membres du jury : Pascal Brioist (Tours), Paul Botley (Warwick), Nathalie Bouloux (Tours), Natalya Din-Kariuki (Warwick), Samantha Kelly (Rutgers), Verena Krebs (Bochum), Guido van Meersbergen (Warwick)

2018-2020 : Master en histoire (Parcours Renaissance), Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, Université of Tours (Mention Très bien)

2019-2020 Erasmus à l'Université de Coimbra (Portugal)

2015-2018 : Licence d'histoire, Université de Tours (Mention Bien)

2017-2018 Erasmus à la Norwegian University of Science and Technology (Trondheim, Norvège) 2015-2017 CPGE Hypokhâgne et khâgne (spécialité Sciences humaines), Lycée Descartes (Tours)

Langues et formations :

Langues:

Français (langue natale), Anglais (avancé), Portugais (niveau intermédiaire, lecture avancé), Italien (niveau intermédiaire), Allemand (intermédiaire), Latin (intermédiaire), Espagnol (lu), Guèze (débutant)

Formations:

2024 : Cours de paléographie italienne, Université de Warwick (enseignante : Cecilia Sideri)

2023-2024 : Cours de guèze débutant, Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Paris

(enseignante: Marie-Laure Derat)

2023 : Cours d'italien intermédiaire (British School at Rome)

2021-2022: Italien débutant accéléré (Université de Warwick)

2020-2021: Formation aux logiciels de reconnaissance automatique de caractères manuscrits

(Transkribus, e-Scriptorium)

Parcours professionnel et enseignements :

2025-: Postdoctorat (Early Career Fellow), Institute for Advanced Studies, Université de Warwick

Sept. 2024 : Chargée de cours magistral pour la journée d'étude « Propaganda: Refashioning 'the self

and the other' in times of War, Expansion and Migration » organisée par le Centre for the

Study of the Renaissance, Université de Warwick

<u>Titre du cours magistral :</u> « Print and Portuguese Propaganda: Supporting Portuguese

Overseas Expansion during the Reign of King Dom Manuel I of Portugal (1495-1521) »

Cours magistral à une audience non-académique.

2024-2025 : Chargée de TD (Graduate Teaching Assistant), Histoire, Université de Warwick

Cours: « HI2B8 Caravans and traders: Global connections 1300-1500 », « HI113 Europe

in the Making 1450-1800 »

Préparation et enseignement des TD, correction des examens, soutien aux étudiants via

des « Office Hours ».

2023-2024 : Chargée de cours (cours magistral et travaux dirigés), Université de Warwick

Cours: « RS201 & RS301 Renaissance », « Travels in the Renaissance », « Geographical

Discoveries »

Création du CM et TD, pour l'un d'entre-eux en collaboration avec Natalya Din-Kariuki.

2022 : Chargée de TD vacataire, histoire, Université de Tours

<u>Cours</u> : « Transferts culturels : Récits de voyage et connaissance du monde (Occident

latin, XII^e-XV^e siècles) », « Techniques documentaires » (méthodologie et sources en

histoire)

Création du contenu du cours pour « Techniques documentaires », co-création d'une

partie des TD en collaboration avec Nathalie Bouloux pour « Transferts culturels »,

création des questions pour l'examen, correction d'exposés oraux et de dossiers écrits.

2020-2021 : Assistante de recherche, Bibliothèque nationale de France (Paris)

Projet de recherche « Mss Abbadie », à propos des carnets de voyage d'Antoine d'Abbadie qui a séjourné en Éthiopie de 1838 à 1848, dirigé par Vanessa Desclaux (BnF) et Anaïs Wion (CNRS).

Transcription de documents manuscrits du XIX^e siècle, organisation d'événements scientifiques, formation aux logiciels de reconnaissance automatique de caractères manuscrits (Transkribus, e-Scriptorium), animation d'un compte Twitter (@TranscrireAdA), rédaction de billets de blogs et d'un article scientifique sur les carnets de voyage d'Antoine d'Abbadie en Éthiopie.

Publications:

En tant qu'éditrice :

1) Anaïs Wion, Mathilde Alain et Vanessa Desclaux, *De l'érudition à la mesure du monde : les carnets d'Antoine d'Abbadie dans la Corne de l'Afrique (1838-48)* (Ad'É Books History & Archaeology, à paraître)

En tant qu'autrice:

Articles dans des revues à comité de lecture :

- 2) « 'Dicono li Ethiopi': Ethiopian contributions to Francisco Álvares's travel account to Ethiopia (c. 1540) », MHRA Working papers in the Humanities 18, Voyages, 2024, pp. 5-14
- 3) « 'Este, dizem, que corre ao longo do Nilo' : le Nil dans le récit de Francisco Álvares (1520-1526)», *Annales Islamologiques* 57, 2023, pp. 99-126
- 4) « Noter, classer, utiliser : les carnets de voyage d'Antoine d'Abbadie en Éthiopie », Sources.

 Material & Fieldwork in African Studies 3, 2021, pp. 137-188

Chapitres dans des ouvrages à comité de lecture :

- « The Ethiopian Diaspora in the First Half of the Sixteenth Century: New Insights from Portuguese Sources », dans Ethiopians Abroad in the Middle Ages, éd. Martina Ambu, Simon Dorso et Julien Loiseau (Presses de l'École française de Rome, Rome, à paraître)
- « Une bibliothèque en mouvement : Antoine d'Abbadie, les récits de voyage et la constitution d'un savoir savant sur l'Éthiopie » dans *De l'érudition à la mesure du monde : les carnets d'Antoine d'Abbadie dans la Corne de l'Afrique (1838-48)*, éd. Anaïs Wion, Mathilde Alain et Vanessa Desclaux (Ad'É Books History & Archaeology, à paraître)

Comptes-rendus de lecture:

7) « Amélie Chekroun, *La Conquête de l'Éthiopie. Un jihad au XVI*° siècle », *Médiévales* 85.1, 2024, pp. 178-180

Billets de blog:

- 8) « The travel account of Francisco Álvares: Ethiopian-European relations in the late fifteenth and early sixteenth century », *Global history and culture centre in Warwick blog*, 2023
- 9) « Les trois journaux de voyage d'Antoine d'Abbadie : la première strate d'une longue activité scientifique » (Transcrire les carnets d'Antoine d'Abbadie #2), *Carnets d'Afriques*, 2021
- 10) « Transcrire les carnets d'Antoine d'Abbadie (1837-1848) » Carnet de la recherche à la Bibliothèque nationale de France, 2021

Autres publications:

- 11) Mathilde Alain, Vanessa Desclaux, Anaïs Wion, « Les carnets d'Éthiopie d'Antoine d'Abbadie », Chroniques de la Bibliothèque nationale de France, 2021, 92, pp.42-43
- 12) Mathilde Alain, Vanessa Desclaux, Anaïs Wion, Description des manuscrits Paris BnF Ethiopien d'Abbadie 265, 266, 267 (descriptions codicologiques sur Archives et manuscrits)
- 13) Mathilde Alain, Anaïs Wion, «Transcribing Antoine d'Abbadie's notebooks : tutorial for using the transcription tool », 2021 (vidéo)
- 14) Mathilde Alain, Anaïs Wion, « Transcrire Antoine d'Abbadie : tutoriel d'utilisation de l'outil de transcription », 2021 (vidéo)

Conférences, journées d'études, ateliers, séminaires, groupes de lecture :

En tant qu'organisatrice :

- 1) 2023 : Organisation et animation d'un groupe de lecture hebdomadaire sur le récit de voyage de Montaigne (Université de Warwick)
- 2) 2022-2023 : Co-organisation et animation d'un groupe de lecture hebdomadaire sur les *Essais* de Montaigne, avec Iván Parga Ornelas (Université de Warwick)
- 3) 2022-2023: Co-organisation and chair of the weekly 'Work in Progress', seminars organised by the History PhD students (History Department, Warwick)
- 4) 7 juillet 2021 : Atelier « <u>1er transcrithon des carnets scientifiques d'Antoine d'Abbadie en</u> <u>Éthiopie (1840-1852)</u> » Co-organisation avec Vanessa Desclaux et Anaïs Wion (Campus Condorcet, Paris)

Interventions dans des colloques et journées d'études :

- 5) 19 mars 2025 : Journée d'étude « Regards croisés sur les sources chrétiennes et musulmanes de la Corne de l'Afrique : travaux de jeunes chercheurs », organisée par Amélie Chekroun et Eloi Ficquet (La Vieille Charité, Marseille) ; Titre : « Éthiopie et Portugal dans la première moitié du XVI° siècle : le récit d'Alvares, la correspondance diplomatique et nouvelles pistes de recherche » (sur invitation)
- 6) 29 novembre 2024 : Atelier au Venice Warwick Centre, « The Traveller's Tale: Global Forms and Circulations » ; Titre : « The Global Circulation and Reception of Francisco Álvares's Account of Ethiopia in the Early Modern Period » (sur invitation)
- 7) 21 juin 2024 : Atelier du projet ETHIOKONGROME « Langues, textes, images et sons (1480-1630) Entre l'Éthiopie le Kongo et Rome » (Grenoble); Titre : « Rome, à l'arrière-plan de l'ambassade portugaise en Éthiopie de 1520-1526 ? Rôle, documents, méthodologie et l'exemple des lettres éthiopiennes au Pape » (sur invitation)
- 8) 21-23 mars 2024 : Conférence de la Renaissance Society of America, panel « Constructions of selfhood in Renaissance travel writing » (Chicago) ; Titre : « Writing, translating, rearranging: the traveller's self and Italian scholars in Álvares' account of Ethiopia (c.1540) »
- 9) 22 février 2024 : Séminaire « Work in progress », Centre for the Study of the Renaissance (Université de Warwick) ; Titre : « Writing, translating, rearranging: the traveller's self and Italian scholars in Álvares' account of Ethiopia (c.1540) »
- 10) 22 décembre 2023 : Séminaire « Monuments et documents de l'Afrique ancienne » (Paris) ; Titre : « Étudier et utiliser le récit de voyage de Francisco Álvares en Éthiopie : méthodologie, sources et pistes de recherche (XVIe siècle) » (sur invitation)
- 11) 22-23 novembre 2023 : Journée d'étude « Dans les carnets d'un savant-voyageur en Éthiopie. Transcrire et éditer les carnets d'Antoine d'Abbadie (mi-XIX^e s.) » (Bibliothèque nationale de France/ Condorcet, Paris); Titre : « D'Álvares à Combes et Tamisier : les lectures d'Antoine d'Abbadie et la constitution d'un savoir savant sur l'Éthiopie »
- 12) 1-2 juin 2023 : Conférence dans le cadre des Rencontres Doctorales ADCESR « L'empire des sens. Vers un paysage sensoriel à la Renaissance » (CESR, Université de Tours) ; Titre : « Une description sensorielle de l'Éthiopie chrétienne au XVI^e siècle : le récit de voyage de Francisco Álvares »
- 23-26 mai 2023 : Conférence « Ethiopians abroad in the Middle Ages » (Projet Horneast, École française de Rome, Rome) ; Titre: « 'Este frade andara em Itália e sabia algum tanto de latim': Ethiopians abroad and Francisco Álvares' travel »
- 14) 16 mai 2023 : Show and Tell, British School at Rome; discussion de 30 minutes à propos de la

- première page de l'édition portugaise du récit d'Álvares (public constitué de chercheurs, artistes et membres du personnel de la BSR)
- 15) 20 février 2023 : Séminaire « Work in progress » (Département d'histoire, Université de Warwick) ; Titre : « 'Dicono li Ethiopi': Ethiopian contributions to Francisco Álvares' travel account to Ethiopia (c.1540) »
- 16) 11 novembre 2022 : Séminaire avec Vanessa Desclaux et Anaïs Wion (Département des Computer Sciences, Université d'Addis Abeba) ; Titre : « Transcribing and editing the notebooks of Antoine d'Abbadie (1837-1848): the use of Digital Humanities »
- 17) 11 novembre 2022 : Séminaire avec Vanessa Desclaux et Anaïs Wion (Lycée français Guebré Mariam, Addis Abeba) ; Titre : « Transcrire les carnets d'Antoine d'Abbadie (1837-1848) »
- 18) 3 novembre 2022: Séminaire avec Vanessa Desclaux et Anaïs Wion (Centre Français des Etudes Ethiopiennes, Addis Abeba); Titre: «Transcribing the notebooks of Antoine d'Abbadie (1837-1848): at the crossroads of scientific, technical and ethical issues »
- 19) 11-13 juillet 2022 : Atelier « Penser et écrire une histoire des connexions entre les royaumes chrétiens d'Éthiopie et de Kongo et la Méditerranée médiévale et moderne » (Projet ETHIOKONGMED, École française de Rome) ; Titre : « Une ambassade portugaise à la cour du souverain éthiopien : le récit de Francisco Álvares (1520-1526) » (sur invitation)
- 29 juin 2022 : 64° Colloque international d'études humanistes « Music in Africa and its Diffusion in the Early Modern World (1300-1650) » (CESR, Université de Tours) ; Titre : « Le paysage musical et sonore au royaume Chrétien d'Éthiopie dans le récit de voyage de Francisco Álvares, (1520-1526) »
- 21) 31 mai 2022 : Journée d'études « Identity, culture and language in the pre-modern world (c. 500-1700): interactions and exchanges » (Centre for medieval and Renaissance studies, Université de Southampton) ; Titre : « A Portuguese embassy at the royal court of Ethiopia: the travel account of Francisco Álvares (1520) »
- 21) 27 mai 2022 : Conférence organisée par les doctorants d'histoire (Université de Warwick) ; Titre : « A Portuguese embassy at the royal court of Ethiopia: the travel account of Francisco Álvares (1520) »
- 22) 11 février 2022: « Arts, christianisme et pouvoirs en contact Éthiopie, Kongo et mondes méditerranéens, XIVe XVIIe siècles » (Projet ETHIOKONGMED, Université de Grenoble) ; Titre : « Un aperçu de la musique et de l'architecture au royaume chrétien d'Éthiopie dans le récit de voyage de Francisco Alvares (1520-1526) » (sur invitation)
- 23) 7 juillet 2021 : Atelier « <u>1er transcrithon des carnets scientifiques d'Antoine d'Abbadie en Éthiopie</u> (<u>1840-1852</u>) » (Campus Condorcet, Paris) ; Titre : « Les carnets d'Antoine d'Abbadie »

En tant que modératrice:

- 24) 22-23 novembre 2023 : Journée d'étude « Dans les carnets d'un savant-voyageur en Éthiopie. Transcrire et éditer les carnets d'Antoine d'Abbadie (mi-XIX^e s.) » (Bibliothèque nationale de France/ Condorcet, Paris) ; Panel : « Exploiter les informations historiques et anthropologiques des carnets »
- 25) 11-13 juillet 2022 : Atelier « Penser et écrire une histoire des connexions entre les royaumes chrétiens d'Éthiopie et de Kongo et la Méditerranée médiévale et moderne » (Projet ETHIOKONGMED, École française de Rome) ; Panel : « L'Éthiopie, le Kongo et la Méditerranée, historiographies (dé)connectées »

Tables-rondes:

26) 11 juin 2025 : Atelier « Succeeding in Multilingual Research and Study Environments », Université de Warwick

Co-organisatrice de l'atelier avec Nancy Haijing Jiang et Camilo Uribe-Botta. Partage d'expérience sur mon parcours de doctorante travaillant dans une langue étrangère avec des sources en plusieurs langues.

27) 22-23 novembre 2023 : Atelier « Dans les carnets d'un savant-voyageur en Éthiopie. Transcrire et éditer les carnets d'Antoine d'Abbadie (mi-XIX^e s.) » (Bibliothèque nationale de France/Condorcet, Paris) ; Sujet : « La transcription, retour sur une expérience collaborative »

Bourses et séjours de recherche :

2024 : Lauréate de la bourse Humanities Research Fund (Université de Warwick) pour couvrir

les frais de participation à une conférence (400£)

2023 : Lauréate de la bourse Humanities Research Fund (Université de Warwick) pour couvrir

les frais de participation à une conférence (800£)

2023 : Lauréate de la bourse de la Society for the Renaissance Studies-British School at Rome

pour un séjour de recherche de trois mois à la British School at Rome

2021-2025 : Bourse de thèse Chancellor's International Scholarship (Université de Warwick)

couvrant les frais d'inscription, un salaire mensuel et 5000£ de financement à la

recherche (séjours de recherche, conférences)

Projets de recherche:

2023-2027: Membre du projet de recherche ANR ETHIOKONGROME porté par Olivia Adankpo-

Labadie : « Les chrétiens d'Éthiopie et de Kongo face à Rome : écrire une autre histoire des connexions entre l'Afrique et l'Europe »

Participation aux ateliers du projet, aux réunions en ligne avec les autres membres du projet (collègues d'universités brésiliennes, portugaises, allemandes et françaises) pour décider des orientations du projet et du calendrier scientifique.

2020-2025: Membre du projet de recherche « MSS-Abbadie »

Participation à la transcription collaborative des carnets de voyage d'Antoine d'Abbadie en ligne lors des Mardi d'Abbadie organisés par Anaïs Wion (en ligne), participation à des transcribathons en personne, édition du volume collectif issu des journées d'études du projet.

Rôles administratifs:

2023 : Student Staff Liaison Committee Representative (représentante des doctorants) pour le

Centre of the Renaissance (Université de Warwick)

2022-2023 : Secrétaire de l'ADCESR (Association des doctorants du CESR) (CESR, Université de

Tours)

Adhésion à des sociétés savantes :

Society for Renaissance Studies, Royal Historical Society